

中山醫學大學 第二屆英語創意影片配音競賽辦法

中山醫學大學 第二屆英語創意影片配音競賽辦法

115.04.21 修正

一、活動目的：

旨在藉由戲劇或動畫等情境模擬，促使學生撰寫創意的英文腳本以及適當搭配英語台詞及聲音情感表現，提升學生的英文寫作能力及口說能力，增加學習英語的動機和樂趣，展現創意、創新之精神。希望透過鼓勵學生嘗試不同英語學習策略的方式，營造本校良好的英語學習氛圍與風氣。

二、主辦單位：中山醫學大學雙語教學推動資源中心(EMI 中心)

三、活動期間：

活動階段	活動時程	備註
比賽報名截止	即日起至115年5月4日(一) 下午17:00止	將報名表等各項參賽資料寄至 cs11150@csmu.edu.tw 或親送至教務處 EMI 中心
評審期間	115年5月6日(三) 至115年5月13日(三)	由評審小組評選獲獎名單(共6組)
公布獲獎名單	115年5月20日(三)	公告於學校首頁及 EMI 中心首頁
頒獎	(頒獎時間及地點另行通知)	獲獎學生與長官合影

四、活動方式：

(一) 報名資格：

1. 需為中山醫學大學在學學生，可個人或組隊報名參加，每組人數以1至4人為限，參賽者可為多角色配音，且每位成員皆須實際參與配音，不同系所的學生亦可組隊參加。
2. 參賽學生需為非以英語為母語者。
3. 每組需推派一名同學擔任隊長(聯絡人)；若為個人參賽，則由本人擔任聯絡人。

(二) 影片呈現：

1. 使用公開平台之影片，而非自行拍攝，中、英影片不拘，但需為不侵犯著作權之電影、動畫片段。
2. 影片片長需為2-5分鐘，可擷取原影片之背景音樂，但原影片之所有人聲必需刪除，

中山醫學大學 第二屆英語創意影片配音競賽辦法

音效可自行製造。

3. 英語劇本對白需原創，內容及對話不得違反善良風俗且用字遣詞不可低俗粗鄙及人身攻擊。
4. 影片需以子母畫面，加上同學配音過程的畫面，並且要加上中英文字幕。



5. 影片檔案(需為 MP4檔)請上傳於個人雲端硬碟並於報名時提供連結(請設定共享權限)，且影片不得對外公開。

(三) 作品收件方式：

1. 即日起至115年5月4日(一)下午17:00止將報名表(附件一)、影片雲端連結、英文劇本(附件二)、作品未侵權切結書(附件三)等各項參賽資料寄至雙語教學推動資源中心信箱：cs11150@csmu.edu.tw，信件主旨：中山醫學大學第二屆英語創意影片配音競賽—參賽資料，或將參賽資料親送至教務處 EMI 中心。
2. 若因參賽報名資料格式有誤、標示不清或缺件，而致影響參賽資格，參賽團隊需自行負責。

五、競賽方式：

- i. 審查方式：

中山醫學大學 第二屆英語創意影片配音競賽辦法

由主辦單位聘請專家學者組成審查小組於115年5月6日(三)至115年5月13日(三)期間依各參賽團隊所繳交影片作品、英文劇本進行評選，由評審評比出「第一名」、「第二名」、「第三名」及「佳作」三名，115年5月20日(三)公布獲獎名單於中山醫學大學首頁和雙語教學推動資源中心網站。

ii. 審查項目與標準：

項次	審查項目	比重
1	劇本內容	40%
2	英語發音	20%
3	情感表現	20%
4	團隊默契 / 整體流暢度	10%
5	創意分數	10%
合計		100%

六、競賽獎勵：競賽獎勵分別如下


1. 第一名：頒發獎狀乙張及獎金10,000元。
2. 第二名：頒發獎狀乙張及獎金8,000元。
3. 第三名：頒發獎狀乙張及獎金6,000元。
4. 佳作獎：頒發獎狀乙張及獎金4,000元，共3組。
5. 參賽證明：作品資料完整且全程參與比賽之隊伍頒發參賽證明乙張。

以上獎項視參賽隊伍多寡與表現得作必要調整或從缺。

七、注意事項：

1. 凡報名參與競賽之人員，視同接受主辦單位所公告之競賽辦法及各項公告、規則與評選結果，若有違反之情事，主辦單位有權取消其競賽或得獎資格。
2. 未取得影片原始版權之參賽作品不得以任何形式放置於公開網站，參賽團隊於競賽期間之各項資料，所有參賽者皆享有著作人格權和智慧財產權，但須無償授權中山醫學大學使用，授權使用範圍僅限於校內活動宣傳推廣、活動相關紀錄與成果發表展示，無涉及商業行為。著作人不得撤銷此項授權，且本校也不需因此支付任何費用。
3. 主辦單位得視報名狀況提早結束或延長報名時間，且擁有隨時修正競賽相關辦法與規定

中山醫學大學 第二屆英語創意影片配音競賽辦法



之權利，並以最新公告為準。

4.請各團隊隊長務必確認信箱與手機運作是否無誤，以便相關重要事項之聯繫。

5.如有未盡事宜，依主辦單位裁決。

八、活動聯絡人：

教務處 EMI 中心 紀佩瑜小姐，電話: 04-3609-7389，信箱：cs11150@csmu.edu.tw